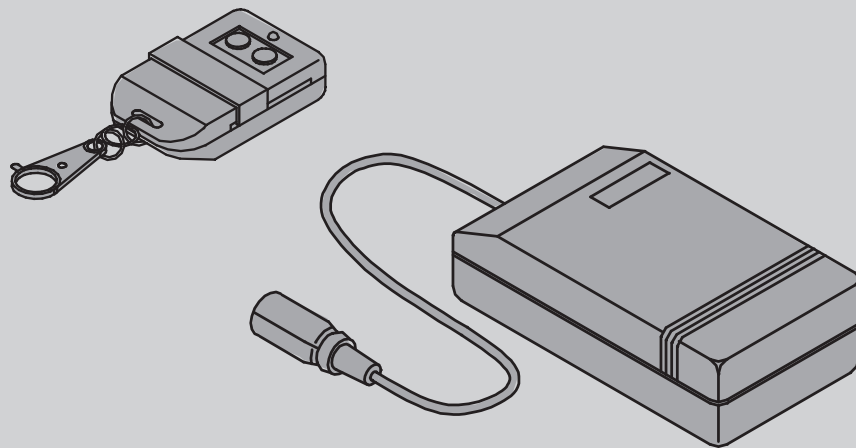




**Z-5 WIRELESS CONTROLLER  
USER MANUAL  
BEDIENUNGSANLEITUNG**



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS  
2009 Antari Lighting & Effects Ltd.





---

## User Manual

### Antari Z-5 Wireless Controller

Congratulations on the purchase of your new  
ANTARI Z-5 Wireless Controller

#### -Introduction

Thank you for choosing the Antari wireless controller Z-5! The transmitter and the receiving unit serve for wireless control of up to six Z-800 and Z-1000 fog machines. The system operates with the fixed UHF frequency 433.920 MHz. The transmission range is approx. 50 m and depends on the local conditions. The transmitter is only allowed to be operated with a 12 V battery, type 23A. The system is designed for indoor use only. Never remove the serial barcode from the devices as this would make the guarantee void.

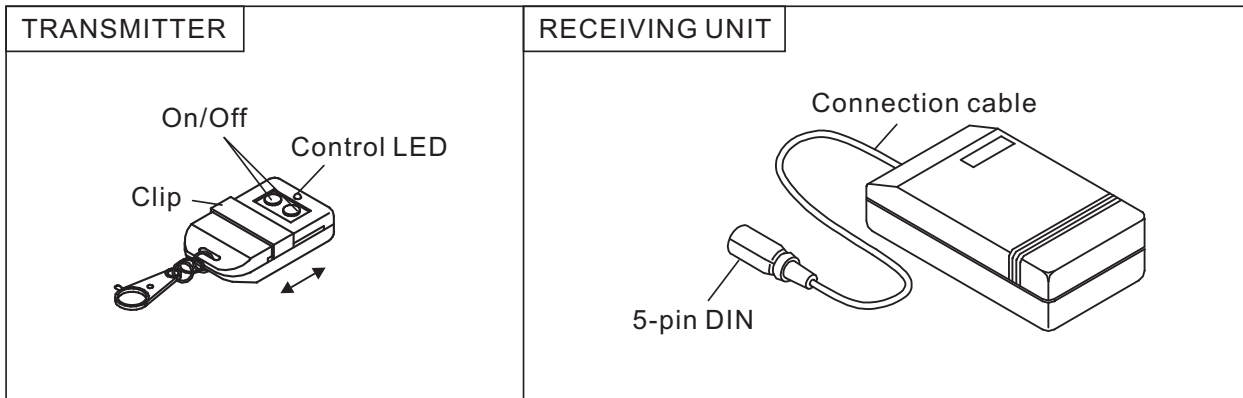
#### -Approval

This product is in accordance with the R&TTE directive (Radio and Telecommunication Technical Equipment) of the European Union and falls into equipment Class 1. In all EU member countries, the operation of this wireless system is generally approved by the national telecom regulatory authority. The system is license-free. In some countries outside the EU, the operation of this wireless system may need to be approved by the national telecoms regulatory authority.

#### -Safety Instructions

- Keep this device dry.
- For indoor use only. Not designed for outdoor use.
- Ideal operating temperature is between 0° and 40° Celsius.
- No user serviceable parts inside. Refer to your ANTARI dealer or other authorized service personnel.
- For adult use only.
- Never use aggressive cleansing agents or chemicals for cleaning.
- If the remote control is not used for a longer period, please remove the batteries. Dispose of used batteries properly to save the environment.
- Damage, caused by manual modifications on the device are not subject to warranty. If the device is used for other purposes than originally intended, or if it is not correctly operated or not repaired, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.

## -Setup and Operation



### -Receiving unit

Attach the magnetic base of the receiving unit to your fog machine. Connect the DIN plug of the receiving unit to the corresponding input jack on the fog machine.

### -Transmitter

With the transmitter it is possible to emit fog via radio over a distance of up to 50 meters. Up to 6 fog machines can be operated via one transmitter. For this purpose, however, keep the receiving units at least 2 meters apart. Slide the transmitter's clip upwards until it locks. Keep any of the two red buttons pressed, to emit fog [continuous operation with 100 % fog volume]. The red control LED lights. As soon as you release the button, the fog output will stop.

### -Battery change on the transmitter

If the range of the transmitter decreases, the battery is probably exhausted and must be replaced. For this purpose, screw off the housing cover and remove the used battery. Insert a 12 V battery, type 23A as indicated in the battery compartment and refit the housing cover.

## -Technical Specifications

### -Transmitter

Carrier frequency: . . . . . UHF 433.920 MHz  
 RF power output: . . . . . 10 mW  
 Range: . . . . . approx. 50 m  
 Battery: . . . . . 12 V, type 23A  
 Dimensions (LxWxH): . . 60 x 40 x 16 mm  
 Weight: . . . . . 30 g

### -Receiving unit

Compatible with: . . . . . Z-800, Z-1000  
 Cable length: . . . . . 350 mm  
 Connector: . . . . . 5-pin DIN  
 Dimensions (LxWxH): . . 90 x 48 x 25 mm  
 Weight: . . . . . 80 g

Please save these instructions.





## Bedienungsanleitung

### Antari Z-5 Funkfernsteuerung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen  
ANTARI Z-5 Funkfernsteuerung

#### -Einführung

Vielen Dank, dass Sie sich für die Antari-Funkfernsteuerung Z-5 entschieden haben! Die Sendeeinheit und die Empfängereinheit dienen zur drahtlosen Steuerung von bis zu sechs Antari Z-800 und Z-1000 Nebelmaschinen. Das System arbeitet mit der UHF-Festfrequenz 433,920 MHz. Die Übertragungreichweite beträgt ca. 50 m und hängt von den örtlichen Gegebenheiten ab. Die Sendeeinheit darf nur über eine 12-V-Batterie, Typ 23A betrieben werden. Das System wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert. Der Serienbarcode darf niemals von den Geräten entfernt werden, da ansonsten der Garantieanspruch erlischt.

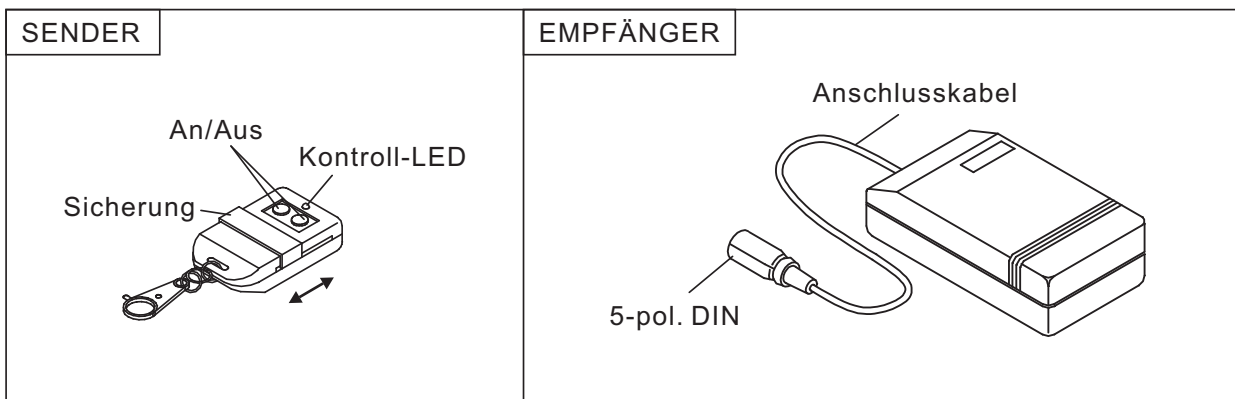
#### -Zulassung

Dieses Produkt entspricht der R&TTE-Richtlinie (Radio and Telecommunication Technical Equipment) der Europäischen Union und der Geräteklasse 1. Das Produkt besitzt eine Allgemeinzuteilung in den Staaten der Europäischen Union und ist anmelde- und gebührenfrei. Für den Betrieb in einem anderen Land außerhalb der EU kann es notwendig sein, eine Zulassung bei den nationalen Behörden zu beantragen.

#### -Sicherheitshinweise

- Vor Nässe schützen.
- Nur innerhalb geschlossener Räume betreiben. Nicht für den Betrieb im Freien geeignet.
- Die ideale Betriebstemperatur liegt zwischen 0° und 40° Celsius.
- Nur für Erwachsene.
- Keine zu wartenden Teile für den Benutzer. Wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler für Wartungs- und Servicearbeiten.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel oder Chemikalien.
- Soll die Fernbedienung längere Zeit nicht benutzt werden, entnehmen Sie bitte die Batterien. Entsorgen Sie verbrauchte Batterien ordnungsgemäß, um die Umwelt zu schützen.
- Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, fallen nicht unter den Garantieanspruch. Wird das Gerät zweckentfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt.

## -Inbetriebnahme und Bedienung



### -Empfängereinheit

Befestigen Sie die Empfängereinheit mit dem Magnetboden an Ihrer Nebelmaschine. Schließen Sie den DIN-Stecker der Empfängereinheit an die entsprechende Eingangsbuchse der Nebelmaschine an.

### -Sender

Mit dem Sender lässt sich der Nebelausstoß per Funkübertragung über eine Distanz von bis zu 50 Metern auslösen. Bis zu 6 Maschinen können parallel über einen Sender betrieben werden. Dazu sollte jedoch zwischen den Empfängereinheiten ein Mindestabstand von 2 Metern bestehen. Schieben Sie die Sicherung am Sender nach oben bis sie einrastet. Halten Sie eine der roten Tasten gedückt, um den Nebelausstoß auszulösen [Dauerbetrieb mit 100 % Nebelmenge]. Die rote Kontroll-LED leuchtet. Sobald Sie die Taste wieder lösen, wird der Nebelausstoß gestoppt.

### -Batteriewechsel am Sender

Lässt die Reichweite des Senders nach, ist wahrscheinlich die Batterie verbraucht und muss ausgewechselt werden. Schrauben Sie dazu die Gehäuseabdeckung ab und entfernen Sie die verbrauchte Batterie. Legen Sie eine frische 23 A, 12 V Batterie wie im Batteriefach angegeben ein und schrauben Sie die Gehäuseabdeckung wieder an.

## -Technische Daten

### -Sender

Trägerfrequenz: . . . . . UHF 433,920 MHz  
 Sendeleistung: . . . . . 10 mW  
 Reichweite: . . . . . ca. 50 m  
 Batterie: . . . . . 12 V, Typ 23A  
 Maße (LxBxH): . . . . . 90 x 48 x 15 mm  
 Gewicht: . . . . . 30 g

### -Empfängereinheit

Passend für: . . . . . Z-800, Z-1000  
 Kabellänge: . . . . . 350 mm  
 Anschluss: . . . . . 5-pol. DIN  
 Maße (LxBxH): . . . . . 90 x 48 x 25 mm  
 Gewicht: . . . . . 80 g

Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf.

**2009 Antari Lighting & Effects Ltd.**  
For current product information visit Antari at:  
[www.antari.com](http://www.antari.com) / [www.antari.com.tw](http://www.antari.com.tw)  
For information requests please contact us at:  
[sales@antari.com](mailto:sales@antari.com)

